די פארכאטענע ליבע

א העכסט שפאנענדער ראמאן פון אידישן פאמיליען לעבן אין אמעריקע

פון א. ר.

(פארזעצונג)

— און ווי וואלט געווען ווען דו טרעפסט אים איצט און ער איז פול מיט חרטה ?

— איך וואלט אים געהאסט !

— און ווי וואלט געווען ווען ער גיסט אויס פאר דיר זיין הארץ ? ווען ער דערציילט דיר אז זיין פאטער צום ביישפיל האט אים צו דעם געצוואונגען און אז ער האט ניט געהאט גענוג כח בייצושטיין קעגן פאטער... ווען ער וויינט און בעט דו זאלסט אים מוחל זיין ? ווען דו דערוויסט זיך, אז ער ליידט דאס גאנצע לעבן זיינס... אז ער איז גרייט איצט אלץ צו טאן פאר דער דאזיקער וועמען ער האט דאס הארץ צעבראכן... אז ער האט זי נאך איצט ליב... אז פאר אלע יארן האט ער זי ניט געקאנט פארגעסן ? וואלסטו אים אלץ ניט געקאנט מוחל זיין ?

— איך ווייס ניט... איך ווייס ניט... — האט שוין סיידי געשטאמלט.

— און אין דיר וואלט זיך ניט דערוועקט קיין מיטגעפיל צו דיין אומגליקלאכן פאטער ?

סיידי האט געשוויגן. נאר טרערן האבן זיך איצט געצויגן איבער אירע באקן.

דא האט מיסטער סילווער געזאגט:

— זעעסט איך היט נאך ער היום אפ א בריוול וואס איך האב פון אים באקומען, נאכדעם ווי איך האב זיך מיט איר באגאנגען אזוי געמיין. ווילסט עס זעען ?

ער האט ארויסגענומען פון בוזעם קעשענע א לעדערנע טאש און האט פון דארט ארויסגענומען אן אלט בריוועל. ער האט עס דערלאנגט סיידין.

"דארפסט זיך ניט שרעקן פאר מיר. איך האב דיר די גאנצע צייט אויף אן אמת געליבט. פון טיפן הארצן אויפריכטיק געליבט. איך האב דאך ניט געקאנט וויסן, אז דו ביזט אזוי געמיין... בלייב זשע ביי דיין געמיינקייט. איך וועל דיר קיין סקאנדאל ניט מאכן".

מאדנע : עפעס איז דאס כתב איר באקאנט. וואו האט זי געזעען דאס כתב ? ביים הארצן האט איר גענומען העפטיק שלאגן. גאט ! ווי ענלאך ס'איז דאס כתב צו דעם כתב פון איר מוטער. די מומע האט איר איבערגעגעבן עטלאכע לעטערס פון איר מוטער.. די לעטערס האט זי א סך מאל געלעזן... אך ! ווי ענלאך... עס האט איר אזש גענומען שטיקן אין האלז :

— און א פאטאגראפיע האט איר ניט פון איר ?

— יא... איך האב.

— איר... איר... קענט זי... מיר ווייזן ?

— איך וועל זי דיר ווייזן.

ער האט ארויסבאקומען פון זעלבן לערטאש א פאטאגראפיע און האט איר דערלאנגט.

סיידיס אויגן זיינען געווארן גרויס און פארגלייווערט. זי האט זיך געגעבן א שטעל אויף... זיך צוריקגעזעצט און זיך ווידער אויפגעשטעלט. ס'האט אויסגעזעען ווי זי וואלט פון זינען אראפ... זי האט ארויסגעשטאמלט :

— איר... נאמען...

— עוועלין... עוועלין פעלד !

דאס מיידל האט זיך אינגאנצן צוזאמענגעקארטשעט. זיך געדרייט אין דרייען ווי שרעקלאכע ווייטאגן וואלטן איר באפאלן. מיסטער סילווער האט זיך מער ניט געקאנט איינהאלטן : ער האט זיך צעוויינט ווי א קינד און אויסגעשטרעקט די הענט בעטנדיק :

— טאכטער... טאכטער מיינע ! זיי מיר מוחל ! איך בין דאך אזוי אומגליקלאך... טאכטער !

סיידי האט זיך אויפגעשטעלט. געשטאנען ווי פארהילצערט. מיט אמאל האט זי ארויסגעלאזט א שרעקלאכן יאמער... האט זיך א בויג געטאן. מיסטער סילווער האט זי אונטערגעכאפט... זי האט גע'חלוש'ט.

ס'איז מיסטער סילווער אנגעקומען ניט לייכט ביז ער האט סיידין צוריקגעבראכט צו באוואוסטזיין. ער האט איר געשפריצט מיט וואסער פון נאענטן טייכל, האט זי געדריקט די שלייפען, געריבן די הענט, ביז זי האט ענדלאך צוריק געעפנט די אויגן. האט זיך אויפגעזעצט און צושפארנדיק דעם קאפ צו מיסטער סילווערס ארים האט זי ביטער און צעוויינט זיך.

זי האט געוויינט פון טיפן הארצן. זי האט באוויינט איר גורל, באוויינט אירע יונגע עלנטע יארן וואס זי האט פארבראכט אן לוקסוס פון א מוטער און פאטער, זי האט באוויינט די אומגליקלאכע ליבע, וואס האט אזוי אומדערווארטעט געפלאצט. זי האט באוויינט אירע חלומות וואס זיינען ווי א רויך מיט אמאל צעשוואומען געווארן.

מיסטער סילווער האט אויך געוויינט. איר האט איצט ווי געטאן דאס הארץ מיט אזא ווייטאג פון וועלכן ער האט נאך קיינמאל ניט געוואוסט. און דערוויילע איז די צייט געגאנגען. די צייט האט זיך געצויגן און — דייוו קער שוין זיין אין דער היים, ווער ווייס צי ער וועט ניט ארויס זי זוכן. ער קאן זיי נאך דא טרעפן, און די רעכטע טראגעדיע קאן דאן ארויסקומען.

ער האט סיידין ארומגענומען. האט צוגעדריקט זיין פנים צו איר קאפ און זי א קוש געטאן :

— טאכטער מיינע ! זיי מיר מוחל ! איך פיל מיט דיין הארץ. אבער קינד מיינס פיל אויך מיט מיינס. האב רחמנות אויף מיר...

דאס איז עפעס וואונדערלאכעס געשעען, סיידי האט מיט אמאל אויפגעהערט צו וויינען. האט אויפגעהויבן דעם קאפ, האט אים אריינגעקוקט אין פנים, דערפילט זיין ליבשאפט צו איר, זי האט אויף א ווייל פארגעסן איר כעס קעגן אים, וואס ער האט איר מוטער אומגליקלאך געמאכט, האט דערפילט א פרייד וואס זי איז ענדלאך ניט עלנט אויף דער וועלט, און מיט אמאל געגעבן א געשריי :

— פאטער !

זי האט ארומגעוויקלט אירע הענט ארום זיין האלז און צוגעפאלן מיטן קאפ צו זיין ברוסט.

א ווייל זיינען פאטער און טאכטער געזעסן ארומגענומען. ביידע האבן זיך דערפילט ווי צוזאמענגעבונדן, צוזאמענגעוואקסן, אבער ענדלאך האט זיך מיסטער סילווער געכאפט און איבערגעריסן די שטילקייט.

— קינד מיינס ! עס איז איצט ניט קיין צייט צו זיצן אזוי..

— א ? — האט סיידי ווי ניט פארשטאנען.

— דארף איך דיר דען דערציילן ווי גליקלאך עס פילט זיך איצט מיין הארץ ? דארף איך דיר זאגן ווי איך בין איצט גרייט צו זיין צו דיר א פאטער ? א ! אלע יארן, באזונדערס לעצטנס באוויין איך מיין גורל, אבער וואס האב איך זיך געקאנט העלפן ? מען באנארישט זיך איינמאל אין לעבן און יארן לאנג קומט אוים צו ליידן יסורים און פיין. דו האסט דאך א הארץ, דו קאנסט דאך מיך פארשטיין. אבער וואס וועט איצט זיין ? וואס וועט איצט זיין מיט דייוון... ער ווייסט דאך פון גארנישט ניט. דערציילן אים? — ווער ווייסט ווי אזוי ער וועט דאס אויפנעמען ? טאמער דערוויסט זיך זיין מוטער... עס קאן קומען צו א גרויס אומגליק.

— וואס זשע וועט איצט זיין ? וואס זשע טוט מען איצט ? — האט סיידי געפרעגט. קאן מען דאס פארשוויגן ?

— אבער אום גאטעס ווילן ! מען דארף דאס גוט באטראכטן... זע : איך האב עס שוין געוואוסט די גאנצע צייט. איך האב דאס אים געהייסן דיך איינלאדן... איך האב געוואלט מיט דיר זיך באקאנען און זעען צי מען קאן מיט דיר ריידן אפן... אבער פריער פון אלץ: וואו איז דיין מוטער ? לעבט זי נאך די ארימע עוועלין. הא ?

— יא.. מיין מוטער לעבט !

— זי לעבט ! א, גאט ! און דייוו האט מיר געזאגט אז דו ביזט א יתומה..

— איך האב אויך אזוי געמיינט... איך בין דערצויגן געווארן ביי א מומע. און זי האט מיר שטענדיק אויך אזוי געזאגט. צום סוף.. איידער זי איז געשטארבן האט זי מיר אנטדעקט דעם סוד : מיין מוטער לעבט...

— זי לעבט ! א, ווי גוט דאס איז. אפשר... אפשר וועל איך נאך קאנען אויסקויפן מיינע זינד קעגן איר..

— אבער...

— וואס אבער ?

— איך האב זי פון קינדהייט אן ניט געזעען.

— וואו איז זי ?

— זי איז אין לאנדאן ערגעץ...

— אין לאנדאן ?

— דאכט מיר זי האט דארט חתונה געהאט.. זי האט אבער פאר יענעם ניט אויסגעזאגט, אז זי האט א קינד, זי האט עס פארלייקנט.. און —

מיסטער סילווער איז געווארן דערשלאגן. סיידי האט ווידער דערפילט ווי טרערן שטיקן איר...

מיט אמאל האט מיסטער סילווער אויפגעציטערט. ער האט דערהערט א קול. דאס איז געווען דייוו'ס קול. ער האט זיך געפונען ניט ווייט, זעט אויס, מחמת זיין קול איז געווען דייטלאך :

— סיידי ! סיידי !

מיסטער סילווער האט געכאפט סיידיס האנט, האט זיי גענומען קושן :

— קינד מיינס קום צו זיך... דייוו געפינט זי דא ניט ווייט... הערסט ?

(ווייטערס קומט)

בריוו פון לעזער וועגן דער ראדיא פראגראם פון "דאס אידישע ווארט"

דאס אידישע ווארט : —
חשוב'ער רעדאקטאר,

מיר דריקן אויס אונזער דאנקבארקייט צו "דאס אידישע ווארט" פאר דער פיינער ראדיא פראגראם וואס איר האט זיך באמיט דורכצופירן דורך דער ראדיא. מיר האבן קיין ווערטער ניט צו אויסדריקן די פרייד וואס מיר האבן אלע געהאט הערנדיק צום ערשטן מאל א אידישן קאנצערט. מיר האפן ווייטער צו הערן די אידישע שטימע דורך דער ראדיא.

מיט אכטונג,
מר. און מרס. דיילער,
קענארא, אנט.

—(::)—

א דרייסיק מענשן האבן מיר זיך צונויפגעקליבן ביי מר. אלטמאנען אין הויז, 323 פלארא עווע., צו הערן די אידישע ראדיא פראגראם. פונקט 12.45 האבן מיר דערהערט די ערשטע אידישע קלאנגען. פאר פרייד האבן זיך אונז טרערן געשטעלט אין די אויגן. דער קאנצערט איז געווען אויסגעצייכנט. מר. און מרס. אלטמאן און אלע פארזאמלטע געסט דריקן אוים א שיינעם דאנק דעם "אידישן ווארט" און צו די אלע וואס העלפן מיט אין די פראגראמען. באזונדערס באדאנקען מיר דער סי. קיי. ווײ. מיר ווארטן אויף די ווייטערדיקע פראגראמען.

מיט אכטונג,
איינער פון די געסט.

דאס אידישע ווארט : —
חשוב'ער רעדאקטאר,

מיט גרוים פארגעניגן קום איך אייך באגריסן פאר אייער שיינער אונטערנעמונג וואס איר האט אויפגעוועקט דאס אידנטום מיט אייערע ראדיא פראגראמען. עס איז ווירקלאך א גרויסע פרייד פאר אונז. מיינע קינדער זיינען ממש גליקלאך און זיי ווארטן א גאנצע וואך אויף זונטאג צו הערן די נאכפאלגנדע פראגראמען. מיר ווינשען אייך פראגרעס.

מיט אכטונג,
מ. סענאווסקי, רעדוואוד 274

דאס אידישע ווארט : —
חשוב'ער רעדאקטאר,

אלס איינער פון די ערשטע לעזער פון אייער צייטונג וויל איך אויסדריקן מיין דאנקבארקייט פאר דעם פארגעניגן וואס איר האט אונז פארשאפן מיט אייערע ראדיא פראגראמען. איך ווינש אייך דערפאלג אין אייער ארבעט. איך וואלט זייער געוואלט. אז דער בית יתומים כאר זאל זיך באטייליקן אין א פראגראם.

מיט אכטונג,
ק. באס, 83 לעסטער עווע.

דאס אידישע ווארט : —
חשוב'ער רעדאקטאר,

דערלייבט מיר דורך אייער ווערטפולער צייטונג אויסצודריקן מיין הארציקן דאנק פאר אייערע צוויי קאנצערטען, וועלכע איר האט דורכגעפירט דעם 6טן און דעם 13טן דעצ. — זיי זיינען ביידע געווען גוט, אבער דער צווייטער איז געווען אויסגעצייכנט גוט וואס בעסער קאן שוין ניט זיין. יוסף זוקין מיט זיינע דעקלאמאציעס האט מיך גערירט ביז טרערן. חזן שטיינבערגס זינגען איז געווען וואונדערבאר. איך דריק אוים מיין הארציקן דאנק צו די אלע וועלכע נעמען אנטייל אין די ראדיא פראגראמען. איך ווינש אייך גרוים דערפאלג אין אייער ווערטפולער ארבעט.

מיט אכטונג,
מרס. גיימער, 513 העגרי עוו.

דאס אידישע ווארט : —
חשוב'ער רעדאקטאר,

אין נאמען פון מיין גאנצער פאמיליע באגרים איך "דאס אידישע ווארט" פאר דערמעגלאכן צו הערן די אידישע שפראך דורך דער ראדיא. מיר ווינשן אייך דערפאלג אין אייער ווייטערדיקער ארבעט אזוי, אז גאר אין גיכן זאלט איר קאנען האבן אן אייגענע סי. קיי. ווײ.

מיט אכטונג,
ס. לודוויג, 480 באיד עווע.

דאס אידישע ווארט : —
חשוב'ער רעדאקטאר,

דעם זונטאג האבן מיר געהערט אייער ראדיא פראגראם. מיר האבן געהאט פיל פארגעניגן. מיט אומגעדולד ווארטען מיר אויף קומענדן זונטאג.

מיט אכטונג,
בערל קאסקאוויטש.

געווינער פון דעם פערט סטארלענד פיקטשור פאזל קאנטעסט

א סך ענטוזיאזם איז ארויסגעוויזן געווארן אין דעם דאזיקן קאנטעסט וועלכער האט זיך פארענדיקט דעם 17טן דעצעמבער. די געווינער זיינען אנאנסירט געווארן פון דער סטיידזש פון סטארלענד טעאטער מאנטאג דעם 21טן דעצעמבער, פון מיר. בורלאס, וועלכער האט פארטראטן דעם מעיאר קאל. ר. ה. וועב. די ריכטער זיינען געווען : מר. וו. מעקמאראו, פון דער "פרי פרעס", מר. ה. נעוויל, פון דער "טריביון" און מר. ס. דיימאנד, פון סטאוועל'ס לימיטעד.

בסך הכל האבן 55 פערזאן געווארנען אין דעם קאנטעסט. צווישן די געווינער זיינען אויך געוועזן א צאל אידישע נעמען. היימי הערשטיין, 293 פריטשארד עוועניו, טש. אסטראווסקי, 827 פלארא עוועניו, ב. קליינפילד, סוויט 11 קארמען אפארטמענטס, גערטי גרינבערג, 160 לאסטער סטריט, איזידאר דזשייקאבסאן, 340 באראום עוועניו, מרס. א. סילווערבערג, 655 אבערדין עוועניו און א צאל אנדערע. מר. ג. ריטשי, 123 גרענוויל סטריט, האט געוואונען די ראדיא.

—(::)—

דאפלטע פייערונג פון חבת ציון און נאצ. פאנד זונטאג

די פארבארייטונגען פאר דער גרויסער נאציאנאלער דאפלטער פייערונג פון חבת ציון און נאציאנאל-פאנד זונטאג, 27טן דעצ. 8.30 אין קאלעדזש טעאטער גייען אן אין פולן שוואונג. צוויי פראמינענטע רעדנער וועלן אדרעסירן די פארזאמלונג וועגן דער באדייטונג פון חבת ציון און קרן קימת. די בעסטע מוזיקאלישע טאלאנטן וועלן דורכפירן דעם פראגראם. קיין אידישער מאן אדער פרוי, יונג און אלט, וועמען די אומהאפהענגיקע נאציאנאלע עקזיסטענץ פון דעם אידישן פאלק איז טייער טאר ניט פארפעלן צו זיין ביי דער דאזיקער היסטארישער נאציאנאלער פייערונג.

—(::)—

נייער מואווי טעאטער וועט מארגן דערעפנט ווערן

דאנערשטאג, דעם 24טן דעצעמבער, 6 נ. מ. וועט דערעפנט ווערן דער "אפטאון טעאטער" אויף אקאדעמי ראוד, און אש סטריט.

דער דאזיקער טעאטער איז איינער פון די פיינסטע אין קאנאדע אויסגעשטאטעט מיט די סאמע נייעסטע אין קלאנג און סקרין איינריכטונגען, מיט א פערפעקטער ווענטילאציע און באהייצונג און "קולינג סיסטעמען, ווי אויך פרייער פארקינג פלאץ אויסגעשטאטעט מיט "היטער פלאג" סערוויס.

קיין מי און געלט איז ניט געשפארט געווארן צו מאכן דעם טעאטער אזוי לוקסוסרייך ווי עס איז נאר מעגלאך. ער זעט אויס ווי א שיינער פאלאץ מיט אלע באקוועמלאכקייטן וואס זיינען נויטיק פאר א מואווי.

צו דער דערעפענונג וועט געוויזן ווערן, צום ערשטן מאל אין וויניפעג, סאלי א'ניעל אין די "בראט", מיט אן אל סטאר קעסט. באזוכט דעם דאזיקן פראכטפולן טעאטער און האט פארגעניגן פון דאס פיינסטע אין מואווי פארוויילונג.

ליכטיגע פרייזן — ליכטיגע טערמינען
ראדזשערס מאדזשעסטיק ראדיאס
פלאר לאמפן, ראדיא לאמפן, עלעקטריק זייגערס, פערקולייטארס
טאוסטערס, היטערס און א. וו.
פרעגט פאר דעמאנסטריישאנס
WELLS ELECTRIC CO.
321 GARRY STREET PHONE 87 586

זעט אונז פאר אייערע נייע בלענקעטס, קאמפארטערס, און א. וו. עלעקטרישע לאמפן און סילק שיידס א ספעציאליטעט. קינדער-גארטן סעטס, טרייסיקלס, אוטאס, וועגעלאך און האל קעריעדזשעס. טעלעפאנירט פאר אויסוואל.
DOMINION FURNITURE CO., LTD.
499 NOTRE DAME AVE. PHONE 86 195

אלע גוטע אידישע טאלאנטן פון וויניפעג
פידלער, פיאניסטן, זינגער און א. וו., וועלכע ווילן זיך באטייליקן אין די ראדיא פראגראמען פון "דאס אידישע ווארט", זיינען געבעטן זיך צו מעלדן צו
מר. לארענס גענזער
מוזיקאלישער דירעקטאר
טעלעפאן 22 486

שערי צדק בית עלמין
א באגרענעצטע צאל פון קרקע ווערט אנגעבאטן צו פארקויפן אין פארלויף פון דעצעמבער מאנאט בלויז. אפליקאציעס וועלן אנגענומען ווערן לויט דעם סדר ווי זיי וועלן דערהאלטן ווערן. זיך ווענדן שריפטלאך צו :
I. I. BERMAN, Chairman, 546 Main St., Ph 87 222

"Classified Section "קלאסיפייד סעקשאן
ספעציעלע פרייזן פאר ארוועטייזינג אין דער קלאסיפיצירטער אפטיילונג:
איין מאל, 5ס. פער אגייט ליין
פאר א וואך, 20ס. " "
פאר א מאנאט, 75ס. " "
3 מאנאטן, $2.15 אגייט ליין
6 מאנאטן, $4.00 " "
פאר 1 יאר, $7.50 " "

:: צו פארקויפן ::
FOR SALE

א 7 רום פולי מאדערן קאטעדזש אין באראום עוועניו, ניט ווייט פון מיין סטריט. ניי אויסגעדעקארירט. פרייז $2,000. א גרויסע מציאה.
סוויטס צו פארדינגען פון 2 ביז 5 רומס אין די בעסטע אפארטמענטס. רענט זייער ריזאנאיבל.
אינשורענס פאר אלערליי צוועקן.
Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאנס 55 761 און 53 807

114 מאקריי
אטראקטיוו 7-רום מאדערנע היים, מיט סאן רום, שיינע 24 פוס ליווינג רום, אפענער פייער פלייס, גרויסע בעדרומס און קאפבארדס; אטראקטיווע פיקשורס; נידעריקער פרייז פאר שנעלן פארקויף. טעלעפאן 846 878.

שטעלע פארלאנגט
SITUATION WANTED

א העברייאישער לערער זוכט א שטעלע אין שטאט אדער קאנטרי. זיך ווענדן צו "דאס אידישע ווארט" באקס 8211.

א באי זוכט א שטעלע אין א קאנטרי דזשענעראל סטאר. ביזנעס פעאיק, האט 6 יאר דערפארונג, רעדט ענגליש און רוטעניש. אויך א גוטער העברייאישער לערער מיט קינדער אויב עס איז נויטיק. זיך צו ווענדן דאס אידישע ווארט באקס 8965.

ארבעטער פארלאנגט
HELP WANTED

איך פאר מיט אן אוטאמאביל קיין ניו יארק דורך שיקאגא און צוריק דורך טאראנטא. איך קאן מיטנעמען 2 אדער 3 פאסאזשירן. טעלעפאנירט 56 617.

אינשורענס
די עלטסטע און ראיעלסטע לעבנס פייער און אוטאמאביל קאמפאניס
ריל עסטייט
שנעלע, ארענטלאכע באהאנדלונג פאר קויפער און פארקויפער. מארטגעדזשעס און לאאנס אונזער ספעציאליטעט
שיפס קארטן און געלט שיקונג
דורך "באלטיק אמעריקא ליין"
געשעפט געלעגנהייטן
דער גרעסטער אויסוואל פון גוטע געשעפטן אין שטאט און אין קאנטרי עס וועט זיך אייך באצאלן זעען
ת. פערלמאן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 Main St. Phone 51 000

גוטע באהייצונג צו ביליקע פרייזן
קאנט איר באקומען ביי
סימקינס טראנספער
האלץ, קוילן און קאוק
טעמעריק, א קארד — $6.75
פיין, א קארד — $5.00
פאפלאר, א קארד — $4.50
בלויז פאר קעש
ארדערט אייערע קוילן און קאוק פון אונז
בעסטע סארטן — נידעריקע פרייזן
פינקטלאך דעליווערט
Simkin's Transfer
456 STELLA AVE.
Phone 52 540

:: פערזענלאכעס ::
PERSONAL

געלעגנהייטן פאר שידוכים, מיידלאך און בחורים פון אלע קלאסן פריוואט פארגעשטעלט
GET ACQUAINTED CLUB
811 Confederation Life Bldg.
Phone 28 772

דריוודים
אטלעטיק אסאסיאיישאן
רעדוואוד און זמיין
סקייטינג יעדן נאכמיטאג, פון 2 ביז 5
יעדן אוונט פון 7 ביז 10.30
גרעסטער אפענע-לופט סקייטינג רינק אין וויניפעג. באקוועמע דרעסינג רומס
גוטע מוזיק
דערוואקסענע, 15ס. — קינדער, 10ס.
סעזאן טיקעטס:
פרויען, $2.50 — מענער, $3.50
קינדער, $1.50

היים און אפיס פארניטשור פארלאנגט
פאר מזומן געלט.
KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. Phone 29 040

WESTERN MESSENGER
TRANSFER SERVICE
פארסל דעליווערי, באגאזש, עקספרעס און האלסייל דעליווערים.
מעסענדזשערס, מאטארסייקלס און מאטאר טראקס.
371 Notre Dame Ave. Ph 26 316

LIGHTFOOT TALLYHOS
פאר שליטלאך פארטיס
341 BANNATYNE AVE.
Phone 86 067—Evgs. 23 258

BONNEAU & CO.
ביילייפס, לייסענסר און באנדער
316 NOTRE DAME AVE.
PHONE 87-100

באהאנדלונג פון אלע סארטן קראנקהייטן
אויך פארליינגערטע קראנקהייטן, דורך פיזיאלאגישע, מאגנעטאפאטיק אדער עלעקטריק מעטאדן. קיין מעדיצין — קיין אפעראציע. 13 יאר אלס פראקטיקאנט אין דייטשלאנד און קאנאדע. אלס א ספעציאליסט באהאנדל איך נערוון קראנקהייטן, פרויען טראבל, רומאטיזם, פאראליזים און עפילעפסיע.
אפיס : 218 מעקינטייר בלאק
שטונדן: 9 ביז 12 פרי און 2 ביז 5 נ.מ.
O. DETHLEFSEN
Physiologist and Magnetopathist

MAC'S TEA ROOM
געשמאקע, היימיש-געקאכטע, ריינע פול-קאורס לאנטשעס
25 סענט און העכער
טי-קאפ און קאפע-קאפ רידינג א ספעציאליטעט
273½ DONALD STREET
אנטקעגן איטאנס פאן 25 138

WINNIPEG LOCK & KEY CO.
דאר טשעקס פארריכט, טראנק, אוטא און קעש רעדזשיסטער שליסלען אויסגעשניטן ביי קאד נאמבער. שלעסער צו טירן אין פריוואטע היימען. סקייטס געשארפט און פארריכט.
58 Albert St. Tel. 22 040

פלאמבינג - היטינג
ריפערס צו מעסיקע פרייזן
פינקטלאכע און שנעלע באדינונג
דזשעק דארפמאן
883½ מיין סטריט, טעל. 56 509
רעז. 323 מעגנוס עווע.

לייענט "דאס אידישע ווארט" — אייער אייגענע צייטונג, געדרוקט אין אונזער אייגענער שפראך, פאר אונזערע אייגענע אינטערעסן. פארשפרייט אין אלע אידישע היימען פון וויניפעג און מערב קאנאדע

פארלאנגט
צוויי גוטע סיילסלייט
מוזן זיין שווערע ארבעטער. קיין אנדערע זאלן זיך ניט ווענדן. זיי קאנען מאכן א סך געלט. שרייבט צו "דאס אידישע ווארט" באקס 7940.

פארלאנגט א פארטרעטער
פאר
"דאס אידישע ווארט"
פאר רעדזשיינע און אומגעגנט
אנצונעמען אדווערטייזמענטס און סובסקריפשאנס.
זיך ווענדן צום אדווערטייזינג דעפארטמענט פון
אידישע ווארט
165 סעלקירק עוועניו וויניפעג, מאנ.

אנאנסירן
די ערעפענונג פון וויניפעגער שיינעם
UPTOWN
THEATRE
אקאדעמי ראוד, ביי אש סטריט
דאנערשטאג 6 אוונט, דעצעמבער 24טן
האט פארגעניגן פון דאס פיינסטע אין מואווי פארוויילונג אין קאנאדער סאמע לוקסוסרייכן טעאטער. דאס סאמע נייעסטע אין קלאנג און סקרין אויסשטאטונג — פערפעקטע ווענטילאציע, באהייצונג און קולינג סיסטעמען — פרייער פארקינג פלאץ מיט "היטער פלאג" סערוויס.
פאפולערע איינטריט פרייזן
אווענט :
דערוואקסענע ____ 35 סענט
קינדער ________ 15 סענט
לאזשעס ________ 50 סענט
מאטינעעס :
דערוואקסענע ____ 25 סענט
(חוץ שבתים און האלידייס)
קינדער ________ 10 סענט
צו יעדער מאטינע.
צום ערשטן מאל אין וויניפעג
סאלי א'ניעל אין די "בראט"
מיט אן אל סטאר קעסט

די דאזיקע פאקטן ריידן פאר זיך אליין
דער דאזיקער אנאנס האט געבראכט 26 ענטפערס, נאכדעם ווי ער איז דערשינען איין מאל אין "דאס אידישע ווארט", דעם 7טן אווגוסט, 1931.
פארלאנגט א קאפל פאר א קאנטרי סטאר, דער מאן צו העלפן אין סטאר און די פרוי זאל באדינען צוויי מענשן מיט בארד. זיך ווענדן צו דאס אידישע ווארט באקס 6462.
סוחרים, ווען איר נוצט "דאס אידישע ווארט" קריגט איר דעם שנעלסטן וועג צו דערגרייכן די גאנצע אידישע באפעלקערונג פון וויניפעג און אלע מערב קאנאדער פראווינצן.
"דאס אידישע ווארט"
165 סעלקירק עוו. - טעלעפאן 52 213